

[2]

Ex/CL/PG/4.3/80/2018

OR

- b) With reference to *Gora*, *Things Fall Apart* and *Bobbi Lee : Indian Rebel*, critically comment on whether identity formation was the most important issue in the colonial context.
3. a) The novels in this course are important literary tools for understanding particular socio-political and historical moments. Discuss.

OR

- b) Both Maracle and Achebe have consciously historicised the process of the colonized people's conflict with the colonizers. Discuss with relevant references to the two novels.

MASTER OF ARTS EXAMINATION, 2018

(2nd Year, 4th Semester)

COMPARATIVE LITERATURE

COURSE – CL/PG/4.3

(CROSS CULTURAL LITERARY STUDIES)

Full Marks : 30

Time : Two hours

Answer *three* questions either in Bangla or in English but all *three* in the same language. All questions carry equal marks.

1. a) The introduction of Shakespeare into India at diverse levels was undeniably a part of the colonial agenda. Discuss with reference to the essays in your syllabus.

OR

- b) A proper assessment and appreciation of literary texts born out of cross cultural contact necessarily requires a proficiency in the comparative literary approach. Would you agree ? Discuss with reference to relevant illustrations.
2. a) The diverse translations of *Macbeth* into Bangla reflect the concerns and needs of the receiving culture. Discuss with special reference to the four translations included in your syllabus.

[Turn over